

DEFI 4 CYCLE 2 – DOCUMENT ENSEIGNANT

Intérêt de l'histoire : structures répétitives et courtes. Théâtralisation possible de l'album (cf. version dialoguée).

Pour aller plus loin : cf. les travaux de Joëlle Aden formatrice et maître de conférences en didactique des langues à l'IUFM de Créteil

<http://www.emilangues.education.fr/node/1938>

Premier temps en français avant l'écoute :

1. Prenez connaissance avec vos élèves de la page d'accueil du défi.
2. Faites leur expliciter la situation et ce qui est attendu. Voir aussi la fiche réponse :

Il s'agit

- de découvrir un album de littérature de jeunesse
- d'associer des extraits sonores de l'album aux illustrations
- de compléter une question en fonction du régime alimentaire de différents animaux
- **Niveau 2 (CE2) :** de comprendre des devinettes qui décrivent un personnage ou des animaux de l'album

Deuxième temps :

1. Demandez aux élèves de travailler en binôme à l'appui de la fiche réponse.
2. Organisez la mise en commun des stratégies et des réponses trouvées pour permettre au groupe classe de prendre une décision collective. Possibilité d'effectuer si nécessaire une recherche de traductions dans un dictionnaire en ligne : par ex. Larousse bilingue français- anglais
<http://www.larousse.fr/dictionnaires/francais-anglais>
3. **Niveau 2 :** possibilité d'effectuer des recherches documentaires en sciences
4. Théâtralisation de l'album et fabrication de l'oiseau :
<http://www.chrishaughton.com/shh>
Vos théâtralisations nous intéressent, n'hésitez pas à nous les envoyer !...

Les scripts des enregistrements et des pistes de prolongements seront donnés dans la fiche correction.

FORMULATIONS – LEXIQUE - CULTUREL

Formulations / grammaire	Lexique	Culturel
	<p>Salutation : Hello Chiffres jusqu'à 3 et expression : <i>ready one,</i> <i>ready two, ready</i> <i>three...</i></p>	<p>Auteur de littérature de jeunesse : Chris Haughton Autres titres : -Oh No, George! -A bit lost! -Little owl lost! -Goodnight everyone! -Oh No, Charlie!</p>
<i>Would you like some...?</i>	<p>Animaux : <i>a bird, a squirrel...</i> Prépositions de lieu : up, down Adverbes de manière : <i>slowly</i> Adverbe de temps : <i>Now</i></p>	<p>Voir liste albums fiche correction</p>
<p>Impératif <i>Look! Go! Run!</i></p>	<p>Verbes d'action : <i>look,</i> <i>run go, tiptoe, climb,</i> <i>paddle...</i></p>	<p>Onomatopée : <i>Shh....</i> <i>Travailler les autres</i> <i>onomatopées en anglais</i> achoo! (atchoum!) boo! (hou!) huh! (hein!) gosh! (ça alors!) oops! (oh là là!) ouch! (aïe!) phew! (ouf!) wow! (ouah!) yuck! (berk! / beurk!) yum-yum! (miam-miam!)</p>

SHH! We have a plan (version dialoguée)

H= Hunters (chasseurs)

<i>H1:</i>	Look! A bird!	<i>H1:</i>	Look down there!
<i>H1:</i>	Hello birdie	<i>H2:</i>	Shh!
<i>H2:</i>	shh	<i>H3:</i>	SHH!
<i>H3:</i>	SHH!	<i>H4:</i>	We have a plan
<i>H4:</i>	We have a plan	<i>H2:</i>	Paddling slowly
<i>H2:</i>	Tiptoe slowly!	<i>H3:</i>	Paddling slowly
<i>H3:</i>	Tiptoe slowly!	<i>H4:</i>	Now stop! SHH
<i>H4:</i>	Now stop. SHH!	<i>H2:</i>	Ready one
<i>H2:</i>	Ready one	<i>H3:</i>	Ready two
<i>H3:</i>	Ready two	<i>H4:</i>	Ready three
<i>H4:</i>	Ready three	<i>All:</i>	GO!...The bird , he flew away again!
<i>All:</i>	GO!!! Oh no! The bird, he flew away	<i>H1:</i>	Hello birdie! Would you like some bread? One, two, three...
<i>H1:</i>	Look up there!	<i>All:</i>	AHH, Look! Oh lots of birdies! Look at the birds!
<i>H2:</i>	Shh!	<i>H2:</i>	Ready one
<i>H3:</i>	SHH!	<i>H3:</i>	Ready two
<i>H4:</i>	We have a plan	<i>H4:</i>	Ready tr... that bird looks angry!
<i>H2:</i>	Climbing slowly	<i>All:</i>	RUN AWAY! RUN!RUN! the angry birds...
<i>H3:</i>	Climbing slowly	<i>All:</i>	AH...safe!
<i>H4:</i>	Now stop! SHH!		Look! A squirrel
<i>H2:</i>	Ready one		SHH! We have a plan
<i>H3:</i>	Ready two		
<i>H4:</i>	Ready three		
<i>All:</i>	GO! Oh no the bird, he flew away again!		

Album «Shh! We have a plan»

Question 1

- A/ Look ! a bird !
- B/ Climbing slowly ! Climbing slowly !
- C/ Look down there !
- D/ Tiptoe slowly ! Tiptoe slowly !
- E/ Run away ! Run ! Run !
- F/ Paddling slowly ! Paddling slowly !

Question 2

1. I'm an animal / I'm multicolored / I'm closing my eyes / I defy those who look at me / I can fly / Who am I ?
2. I'm a bird / I can fly / My eyes are wide opened/ I'm black, green and yellow. Who am I ?
3. I'm black, purple and pink / I can fly / I've got 3 feathers raised on my head / I'm angry / Who am I ?
4. I'm an animal/ My eyes are wide opened/ I've got a pink tail /I'm on a tree / I look intrigued / Who am I ?
5. My eyes are wide opened/ I'm in black and blue/ I'm standing up/I look stupid/ I've got a hat on my head/ Who am I?
6. I'm quiet / My eyes are closed /I've got a beak, 2 wings and 2 legs/ I've got several colours/ I'm eating / Who am I?